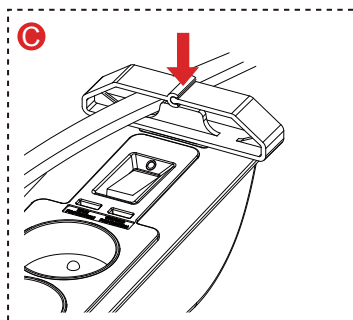
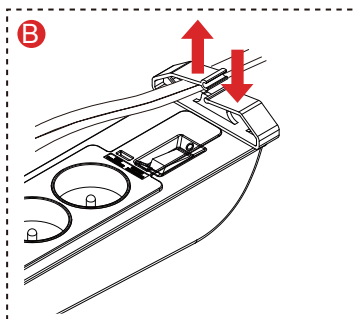
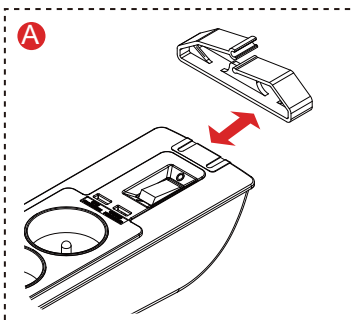


Model Numbers:

SB501BA-FR SB0601BA-FR SB0701AD-FR SB0801AD-FR SB0801PRG-FR

Installation de gestion des câbles



Installation :

A. Branchement de l'alimentation

1. Le bloc surtenseur doit être branché sur une prise de courant mise à la terre.
2. Branchez tous les appareils directement sur le bloc surtenseur.

Remarque :

NE PAS le brancher sur une prise de courant qui n'a pas été mise à la terre. NE PAS l'utiliser avec des rallonges à 2 fils ou des adaptateurs. Ce bloc surtenseur est conçu pour une utilisation en intérieur seulement. Installez le bloc surtenseur éloigné des appareils pouvant chauffer comme des radiateurs ou des chauffages. Ne pas l'installer dans un endroit humide. Ne pas brancher les fils électriques ou de téléphone pendant un orage. NE PAS UTILISER AVEC DES APPAREILS MÉDICAUX, DE SURVIE OU TOUTES AUTRES ACTIVITÉS À HAUT RISQUE.

B. Branchement d'un T téléphone/Fax/Modem (en fonction des modèles)

Pour réduire le risque de dommage à votre téléphone, branchez le Téléphone/Fax/Modem directement sur le bloc surtenseur. Si votre bloc surtenseur possède des prises téléphoniques :

1. Branchez le fil Téléphone/Fax/Modem venant de la prise murale sur la prise ENTRÉE du bloc surtenseur.
2. Branchez le cordon téléphonique (non fourni avec le produit) sur la prise SORTIE du bloc surtenseur.
3. Branchez l'autre extrémité du cordon téléphonique sur la prise Téléphone/Fax/Modem de l'appareil que vous voulez protéger.

C. Branchement d'un câble coax (en fonction des modèles)

Pour protéger un téléviseur ou un magnétoscope contre les surtensions, branchez le câble coax sur le bloc surtenseur. Si vous utilisez un câble coax et que votre bloc surtenseur possède des prises coax :

1. Branchez le Câble/l'Antenne de la source sur la prise ENTRÉE du bloc surtenseur.
2. Branchez un câble coax sur la prise SORTIE du bloc surtenseur et sur l'appareil que vous voulez protéger.

D. Chargeur USB/Protection contre les surtensions (en fonction des modèles)

Les appareils branchés sur les ports USB sont alimentés et protégés contre les surtensions. Branchez un maximum de deux (2) appareils pouvant être rechargés via USB sur les deux ports USB standard.

E. Prises 'MAIN' et 'SWITCHED' (en fonction des modèles)

Les périphériques des ordinateurs continuent de consommer de l'énergie même lorsqu'ils sont en mode 'Veille'. La fonction de prise MAIN et SWITCHED permet d'empêcher qu'ils consomment de l'énergie en coupant automatiquement l'alimentation d'un maximum de quatre (4) périphériques lorsque l'ordinateur entre en mode veille.

Note : Connectez seulement aux prises SWITCHED des appareils qui sont normalement utilisés lorsque le MAIN (par ex. l'ordinateur) est allumé. Pour utiliser cette fonction, assurez-vous que la fonction Veille de votre ordinateur est activée puis branchez votre ordinateur sur la prise MAIN, puis branchez les périphériques (par ex. un moniteur, une imprimante, un scanner et des haut-parleurs) sur les prises SWITCHED. Lorsque votre ordinateur entre en mode Veille, l'alimentation des périphériques branchés sur les prises SWITCHED sera automatiquement coupée. Lorsque votre ordinateur 'se réveille', le bloc surtenseur recommencera automatiquement à alimenter ces périphériques.

1. Pour vérifier que cette fonction marche correctement, activez le mode Veille de votre ordinateur en allant dans la configuration « Gestion de l'alimentation ». Dans Windows, allez dans le Panneau de configuration, choisissez Options d'alimentation et dans Réglages des types d'alimentation, choisissez une période pour Veille du système. Sur les Macs, allez dans Préférences du système et choisissez Economiseur d'énergie.
2. Pour les applications audio/vidéo (A/V) : Branchez l'appareil A/V principal (par ex. le téléviseur) sur la prise MAIN et branchez les périphériques (par ex. un décodeur, un lecteur de DVD et un amplificateur) sur les prises SWITCHED.
3. Certains ordinateurs continuent de consommer moins de 10W d'énergie en mode Veille. La prise MAIN peut ne pas reconnaître le mode Veille, et si c'est le cas, l'alimentation des prises SWITCHED ne sera pas coupée. Si cela se produit, assurez-vous que le mode Hibernation/Veille est aussi activé sur votre ordinateur, dans l'écran de configuration « Gestion de l'alimentation », ou vérifiez auprès du fabricant de votre ordinateur.

F. Installer le bloc surtenseur

Vous pouvez installer le bloc surtenseur sur une surface verticale en utilisant deux vis (qui ne sont pas fournies) et les découpes spécifiques situées à l'arrière du bloc.

Installation:

A. Power Connections

1. The surge protector must be plugged into a properly grounded outlet.
2. Plug all connected equipment directly into the surge protector.

Note:

DO NOT connect to an ungrounded outlet. DO NOT use with 2-wire extension cords or adapters. This surge protector is designed for indoor use only. Install the surge protector away from heat emitting appliances such as radiators or heat generators. Do not install where excessive moisture is present. Never install electrical or telephone wiring during a lightning storm. DO NOT USE FOR MEDICAL, LIFE SUPPORT EQUIPMENT OR OTHER HIGH RISK ACTIVITIES.

B. Phone/Fax/Modem Connections (Select Models)

To prevent surge damage to telephone equipment, connect the Phone/Fax/Modem through the surge protector.

If your surge protector has phone jacks:

1. Connect the Phone/Fax/Modem line from your wall outlet to the IN jack of the surge protector.
2. Connect the phone cord, (not included in this product), into the OUT jack on the surge protector.
3. Connect the other end of the phone cord to the Phone/Fax/Modem jack of the device you want to protect.

C. Coax Cable Connections (Select Models)

To protect a TV or DVR from surge damage, connect the coax cable through the surge protector.

If you are using a coax cable and your surge protector is equipped with coax jacks:

1. Connect the Cable/Antenna line from your source to the IN jack on the surge protector.
2. Connect a coax cable from the OUT jack of the surge protector to the device you want to protect.

D. USB Charger/Surge Protection (Select Models)

Devices connected to the USB ports are powered and surge protected. Plug in up to two (2) devices that can charge via USB using the two provided standard USB ports.

E. 'MAIN' and 'SWITCHED' Outlets (Select Models)

Computer peripherals continue to draw power when in 'standby' mode. The MAIN and SWITCHED outlet feature, prevents energy draw by automatically shutting off power to up to four (4) peripherals when the computer goes into standby mode.

Note:

Only connect devices to the SWITCHED outlets that are normally used when the MAIN device, (e.g. computer), is operating. To use this feature, ensure the standby function on your computer is enabled and then plug your computer into the MAIN outlet, and other peripherals, (e.g. monitor, printer, scanner, and speakers), into the SWITCHED outlets. When your computer goes into a standby mode, power will be shut off to peripherals plugged into the SWITCHED outlets. When the computer 'awakens', the surge protector immediately supplies power to these peripherals.

1. To ensure this feature works properly, enable standby mode in your computer's power management settings. For Windows, access the Control Panel, select Power Options, and under Settings for Power Schemes select a System Standby time period. For MACs, access System Preferences and select Energy Saver.
2. For Audio/Video (A/V) application: Plug the primary A/V device, (e.g. TV), into the MAIN outlet and plug peripherals, (e.g. setup box, DVD player, amplifier, etc.), into the SWITCHED outlets.
3. Some computers continue to consume more than 10W of power while in standby mode. The MAIN outlet may not recognize the standby mode, and the SWITCHED outlets will not shut off. If this occurs, ensure Hibernation/Sleep mode is also enabled on your computer under power management settings, or check with your computer's manufacturer.

F. Mounting the Surge Protector

You can mount the surge protector to a vertical surface with just two screws, (not included), using the eye loops provided at the backside of the Protector.



Attention :

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – A N'UTILISER QUE DANS DES ENDROITS SECS ET A L'INTERIEUR
NE PAS BRANCHER SUR UN BLOC SURTENSEUR, RALLONGE ELECTRIQUE, OU AUTRE PRISE DE COURANT AMOVIBLE.

Cet appareil possède un dispositif de protection interne qui se déclenchera en cas de surtensions une fois déclenché, il continuera à alimenter la charge sans protection.

Voyants indicateurs

- Sur certains modèles avec un voyant " Protection active (l'indicateur LED vert)", le voyant devrait être allumé lorsque le bouton d'alimentation est allumé. Si ce voyant est éteint ou qu'il s'éteint brusquement, cela indique que votre bloc surtenseur ne protège plus vos appareils et qu'il doit être remplacé.
- Sur certains modèles avec un voyant "Présence de la Terre", le voyant devrait être allumé lorsque le bouton d'alimentation est allumé. Si le voyant ne s'allume pas lorsque vous allumez le bloc surtenseur, il y a un problème de terre sur l'un de vos appareils et qu'il doit être remplacé.

Guide de dépannage

Si l'un des voyants Présence de la TERRE (l'indicateur LED vert) ou Protection active (l'indicateur LED vert) ne s'allume pas lorsque vous branchez le protecteur de surtension.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation du bloc est branché correctement dans la prise secteur.
- Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt est bien sur Marche.
- Effectuez les 2 contrôles ci-dessus dans une zone propre et à l'intérieur.
- Si votre matériel ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur.

Si le voyant Protection Active (l'indicateur LED vert) ne s'allume plus.

- Votre matériel n'est plus protégé contre les surtensions, remplacez le bloc surtenseur. Le bloc surtenseur a peut-être subi une surtension ou une surcharge au-dessus de sa capacité et le circuit de protection a été court-circuité et ne marche plus. Le bloc surtenseur a été conçu pour absorber la plupart des surtensions pour protéger vos appareils mais une fois déclenché, il ne vous protège plus contre les surtensions.

Si les prises de sortie commandées par le MAIN ne s'allument plus ou ne s'éteignent plus lorsque votre ordinateur portable ou votre station d'accueil est connecté à la prise MAIN. (modèle SB0801PRG).

- Certains ordinateurs portables et stations d'accueil consomment trop d'énergie pendant le chargement de la batterie pour permettre aux prises SWITCHED de s'éteindre.
- Certains ordinateurs portables et stations d'accueil ne consomment pas assez d'énergie pour permettre aux prises SWITCHED de s'allumer.

Garantie

CyberPower Systems garantit ce produit pendant 2 ans et certifie qu'il est exempt de tout défaut de pièces électriques ou de fabrication. Si un défaut sur ce produit engendre une défaillance de vos matériels lors de son utilisation normale dans le délai de garantie, contacter votre revendeur local.

**CAUTION:**

RISK OF ELECTRIC SHOCK – USE ONLY IN DRY LOCATIONS AND ONLY INDOORS. DO NOT PLUG INTO ANOTHER SURGE PROTECTOR, POWER STRIP, EXTENSION CORD OR OTHER RELOCATABLE POWER TAP.

This device features an internal protection that will disconnect the surge protective component at the end of its useful life but will maintain power to the load now unprotected.

Indicator Lights

- On models with a "Main Protection" light, the light should be on when the power switch is turned on. If this light is off or goes out at any time, it means your surge protector is no longer protecting your equipment and should be replaced.
- On models with a "Ground Protection" light, the light should be on when the power switch is turned on. If this light is off or goes out any time, it means that there is ground protection problem in your equipment and should be replaced.

Troubleshooting

If one or both lights, (green for GROUND PROTECTION indication, and green for MAIN PROTECTION indication), do not light when you switch on the surge protector:

- Make sure that your surge protector power cord is plugged correctly in the AC outlet.
- Make sure that the surge protector is switched on.
- If all is correct and lights are still OFF, (check again in a dark spot to clearly verify that the light(s) are off), return the product to your dealer for assistance.

If the MAIN PROTECTION light, (green LED), or the GROUND PROTECTION light, (green LED), turns off after a period of usage, indicates that main protection or ground protection material has been damaged/depleted due to natural causes. In this case, replace your surge protector.

If the MAIN PROTECTION light, (green LED), does not light-up:

- The surge protector's AC line is no longer protected from surge; replace the surge protector. The surge protector may have received a power surge or spike beyond its specified limits that might have overloaded its protection circuitry and made it inactive. The surge protector is designed to absorb enough surge to protect your connected equipment; once this protection is impaired, will continue to function, but it will not protect against future surges or spikes.

In case the SWITCHED outlets, (available on the SB0801PRG model), don't turn on or off when your notebook computer or docking station are connected to the MAIN outlet:

- Some notebook computers and docking stations draw too much power during battery charging to allow for the SWITCHED outlets to turn them off.
- Some notebook computers and docking stations do not draw enough power in order to turn on the SWITCHED outlets.

Warranty

CyberPower warrants this product to be free from defect in electrical parts or manufacture for two (2) years. If a defect results in product failure during its normal use within the warranty period, please contact your local dealers and/or distributors for warranty services.

**Uwaga:**

RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM – UŻYWAĆ TYLKO W SUCHYCH I ZAMKNIĘTYCH POMIESZCZENIACH. NIE ŁĄCZYĆ Z INNYM URZĄDZENIEM PRZECIWPZEPŁECIOWYM, NIE STOSOWAĆ LISTW ZASILAJĄCYCH, PRZEDŁUŻACZY LUB INNYCH PRZENOŚNYCH ROZDZIELACZY (TRÓJNIKÓW ELEKTRYCZNYCH).

To urządzenie zostało wyposażone w funkcję odłączenia mechanizmu ochronnego, w momencie gdy zużyje się on i z upływem czasu przestanie spełniać swoją rolę. Pomimo odłączenia mechanizmu ochronnego listwa nadal będzie zasilala urządzenia. Aby listwa nadal chronila sprzęt.

Wskaźniki

- W modelach „Main Protection” (Ochrona Główna) dioda powinna się świecić gdy przełącznik zasilania jest włączony. Jeżeli dioda nie świeci lub przestanie świecić po pewnym czasie, oznacza to, że listwa przeciwprzepięciowa nie zapewnia ochrony dla twojego sprzętu i powinna zostać wymieniona.
- W modelach „Ground Protection” (Ochrona przez uziemienie) dioda powinna się świecić gdy przełącznik zasilania jest włączony. Jeżeli dioda nie świeci lub przestanie świecić po pewnym czasie, oznacza to, że pojawił się problem z uziemieniem i sprzęt powinien zostać wymieniony.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Jeżeli jedna lub dwie diody zarówno Ground Protection (dioda zielona) jak i Main Protection (dioda zielona) nie świecą się:

- Upewnij się czy przewód zasilania listwy przeciwprzepięciowej jest poprawnie podłączony do gniazda AC.
- Upewnij się czy przełącznik zasilania jest włączony.
- Wykonaj dwie powyższe operacje w zamkniętym/przyciemnionym pomieszczeniu.
- Jeżeli w dalszym ciągu diody nie świecą się, zwróć urządzenie do swojego lokalnego dostawcy.

Jeżeli diody zarówno Ground Protection (dioda zielona) jak i Main Protection (dioda zielona) przestaną świecić po upływie czasu

- Może to oznaczać zużycie mechanizmu ochronnego w listwie. Wymień listwę przeciwprzepięciową

Jeżeli dioda Main Protection (zielona) nie świeci się

- Linia AC listwy nie jest dłużej chroniona przeciw przepięciami, wymień listwę. Listwa ochronna może zostać narażona na przepięcie lub impuls elektryczny który wykracza poza jej granicę dopuszczalnego przeciążenia, co spowoduje że listwa przestanie działać. Ochronna listwa przeciwprzepięciowa została zaprojektowana tak aby zaabsorbować wystarczającą ilość niepożądanego przepięcia w sieci elektrycznej aby ochronić twój sprzęt, jednakże w takim stanie nie zapewni ochrony w przypadku kolejnych impulsów lub przepięć.

Jeżeli przełączane gniazda nie włączają/wyłączają się gdy twój notebook lub stacja dokująca podłączona jest do głównego gniazda: (Model SB0801PRG)

- Niektóre notebooki i stacje dokujące pobierają zbyt dużo prądu podczas ładowania baterii co nie pozwala na wyłączenie gniazd.
- Niektóre notebooki i stacje dokujące nie pobierają wystarczającej ilości prądu aby włączyć gniazda.

Gwarancja

CyberPower zapewnia 2 letnią gwarancję na urządzenie. Jeżeli podczas normalnego użytkowania w okresie objętych gwarancją, wystąpi jakakolwiek usterka uniemożliwiająca prawidłowe funkcjonowanie urządzenia należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem i/lub dystrybutorem w celu wykonania usług serwisowych.

**Varování:**

NEBEZPEČÍ ÚRAZU EL. PROUDEM – POUŽÍVEJTE POUZE VE VNITŘNÍM A SUCHÉM PROSTŘEDÍ. NEPŘIPOJUJTE K JINÝM PŘEPĚTOVÝM OCHRANÁM, PRODLUŽOVACÍM ŠNŮRÁM NEBO PŘENOSNÝM ZDROJŮM NAPĚTÍ

Zařízení funguje jako ochrana, která po dosažení své životnosti ztratí schopnost ochrany proti přepětí, ale stále bude připojené spotřebiče napájet el. proudem.

Kontrolky

- U modelů vybavených kontrolkou „Main Surge – Protection” tato kontrolka svítí, když je vypínač zapnutý. Jestliže je kontrolka zhasnutá nebo problikává, vaše přepětová ochrana by měla být vyměněna, protože už nechrání před přepětím.
- U modelů vybavených kontrolkou „Ground Protection” tato kontrolka svítí, když je vypínač zapnutý. Jestliže je kontrolka zhasnutá nebo problikává, signalizuje to problém s ochranou zemnění a zařízení musí být zkontrolováno.

Řešení problémů

Jestliže jedna nebo žádná z kontrol (zelená GROUND PROTECTION, zelená MAIN PROTECTION) nesvítí, když zapnete přepětovou ochranu:

- Zkontrolujte, zda je přívodní kabel přepětové ochrany řádně zapojený do zásuvky.
- Zkontrolujte, zda je přepětová ochrana zapnuta.
- Jestliže je všechno v pořádku a kontrolky jsou stále zhasnuté (zkontrolujte v tmavém prostředí, abyste se ujistili, že skutečně nesvítí), obraťte se na vašeho prodejce pro vyřízení reklamace.

Pokud zelená MAIN PROTECTION nebo zelená LED kontrolka GROUND PROTECTION přestane svítit po určité době používání, znamená to, že materiál přepětové ochrany nebo ochrany zemnění byl poškozen/ztenčen jako přirozený důsledek používání. V takovém případě je nutné přepětovou ochranu vyměnit.

Jestliže zelená LED kontrolka MAIN PROTECTION nesvítí:

- Přepětová ochrana není chráněna proti přepětí - vyměňte přepětovou ochranu. Zařízení bylo pravděpodobně zasaženo nárazovým proudem nebo špičkou přesahující jeho limity a tím došlo k přetížení jeho ochranných obvodů a zařízení se stalo neaktivní. Přepětová ochrana je navržena, aby absorbovala přetížení a chránila zapojené spotřebiče. Ale pokud je ochrana poškozena, budou připojené spotřebiče i nadále napájeny, ale nebudou chráněny před přepětím nebo proudovými špičkami.

Pokud máte přepínané zásuvky (model SB0801PRG), nevypínejte je ani nezapínejte, jestliže je notebook nebo dokovací stanice připojena k hlavní (MAIN) zásuvce.

- Některé notebooky a dokovací stanice mají při dobíjení baterie příliš vysokou spotřebu, která neumožní vypnutí přepínaných zásuvek.
- Některé notebooky a dokovací stanice mají při dobíjení baterií příliš malou spotřebu, která neumožní zapnutí přepínaných zásuvek.

Záruka

CyberPower ručí, že produkt nebude vykazovat výrobní vady po dobu dvou (2) let. Pokud dojde během záruční doby při běžném užívání k poruše vlivem výrobní vady, obraťte se na svého dodavatele nebo distributora kvůli poskytnutí záručního servisu.

CyberPower®

CyberPower Systems B.V.

Flight Forum 3545, 5657DW Eindhoven, The Netherlands

TEL: +31(0)40 2348170

FAX: +31(0)40 2340314

www.cyberpower.com

CyberPower Systems France

Z.I. Saint Séverin 28220 CLOYES sur le Loir – France

Tél : +33(0)2 37 98 61 50

support-technique@cpsww.com.fr